

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 104 (2006)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

renen Satellitenkonstellationen beruht. Zu diesen Konstellationen zählen das US-amerikanische GPS, das GLONASS-System der Russischen Föderation, das Galileo-System der Europäischen Union, aber auch komplementäre regionale Systeme wie das US-amerikanische WAAS und das europäische EGNOS, wobei diese Aufzählung keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt.

Neben der erfolgreichen Verfolgung des Galileo-Testsatelliten gab Trimble heute ausserdem bekannt, dass seine Antenne Zephyr Geodetic™ II schon jetzt mit allen verfügbaren und geplanten GPS- und GLONASS-Frequenzen sowie den geplanten Galileo-Signalen kompatibel ist. Der Nutzer kann CORS (Continuously Operating Reference Station)-Empfänger von Trimble zusammen mit dieser vollwertigen, geodätischen GNSS-Antenne erwerben und ist damit für den Zeitpunkt der operativen Inbetriebnahme von Galileo bestens gerüstet.

«Da das GNSS in der ganzen Welt ständig weiterentwickelt wird, können grosse wie kleine Firmen der Vermessungsbranche zuversichtlich sein, dass es sich bei den Vermessungslösungen von Trimble um gut gesicherte Investitionen handelt, die auf allen Ebenen kontinuierlich verbessert werden», sagte Jürgen Kliem, geschäftsführender Direktor der Sparte Vermessung bei Trimble. «Als unbestritten erfahrener Pionier der GPS-Technologie ist Trimble ein engagierter Verfechter des GNSS, ganz gleich, ob es um die nächste Generation des GPS, um GLONASS oder um die künftigen Galileo-Signale geht.»

#### Für die Zukunft des GNSS gerüstet

Während das GNSS-Konzept in der Vermessungsbranche noch in seinen Kinderschuhen steckt (der erste Galileo-Testsatellit, der in Grossbritannien gebaute GIOVE-A, wurde Ende 2005 von Russlands Kosmodrom im kasachischen Baikonur in seine Umlaufbahn gebracht, und die vollständige Satellitenkonstellation des Galileo-Systems wird nicht vor 2010 erreicht sein), bot Trimble als erster Hersteller Vermessungsempfänger an, die alle verfügbaren Satellitensignale, einschliesslich der GLONASS-Signale und der GPS-Signale der nächsten Generation (wie etwa L2C und L5) unterstützen. Die mit dem modernisierten GPS kompatiblen Trimble Produkte waren bereits ein Jahr vor dem Start des ersten L2C-fähigen Satelliten verfügbar. Trimble bietet eine umfangreiche Palette an Vermessungs- und Infrastrukturlösungen, die über 72 Kanäle verfügen, und mit denen sich alle heute verfügbaren Signale verfolgen lassen. Wie bei den Produkten, die den Funktionsumfang der nächsten GPS-Generation bereits mit abdecken, hat es sich Trimble zur Aufgabe gemacht, auch seine Galileo-kompatiblen Produkte weit vor dem Zeitpunkt der operativen Verfügbarkeit des Galileo-Systems für seine Kunden bereitzuhalten.

*allnav ag  
Obstgartenstrasse 7  
8006 Zürich  
Telefon 043 255 20 20  
Telefax 043 255 20 21  
allnav@allnav.com  
www.allnav.com*



ches die Medien Strom, Kabelfernsehen und Gas für ihre Kunden unterhält und betreut.

Die hohe Benutzerfreundlichkeit, die Solidität und Professionalität der Anwendung von Autodesk sowie die Verbindung zwischen GIS und CAD in einer Plattform haben das EBS überzeugt. IT-Leiter Daniel Schelbert: «Ausschlaggebend für den Wechsel war auch die Vollständigkeit des Produkte-

portfolios von TOPOBASE™, womit sämtliche Fachgebiete im Bereich Leitungskataster effizient bearbeitet werden können.»

*Autodesk  
Worbstrasse 223  
CH-3073 Gümligen  
Telefon 031 958 20 20  
Telefax 031 958 20 22  
www.c-plan.com oder  
www.autodesk.de*

## Stellenanzeiger



Die Dienststelle Landwirtschaft und Wald (lawa) ist die führende Kraft für die nachhaltige Entwicklung des ländlichen Raumes im Kanton Luzern. Die Abteilung Strukturverbesserung und Produktion leitet und koordiniert Massnahmen und Projekte zur Schaffung und Erhaltung einer zeitgemässen Infrastruktur, die mit Beiträgen des Kantons und des Bundes unterstützt werden. Zur Ergänzung des Teams suchen wir auf 1. Dezember 2006 oder nach Vereinbarung eine/n Ingenieur/in als

### Projektleiter/in Tiefbau (80–100%)

#### Aufgabenbereich:

- Prüfung und Behandlung von Beitragsgesuchen
- Vorabklärungen und Planungen für Strukturverbesserungsmassnahmen
- Koordination, Überwachung und Begleitung von subventionierten Projekten
- Beratung von Gemeinden, Genossenschaften, Eigentümern und Planern
- Stellungnahmen und Bewilligungen von Massnahmen mit Auswirkungen auf subventionierte Projekte
- Fallweise Projektierungen und Bauleitungen

#### Anforderungen:

- Kultur- oder Bauingenieur/in mit Hochschulabschluss (ETH/FH)
- Einige Jahre praktische Erfahrung in Planung und Ausführung von Tiefbauarbeiten
- Beratungskompetenz
- Entscheid- und Problemlösungsfähigkeit
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

#### Wir bieten:

- Anspruchsvolle und weitgehend selbständige, vielseitige Tätigkeit in einem abwechslungsreichen Aufgabenbereich
- Kombination von Büro- und Aussendienst
- Modern ausgebaute Büroräumlichkeiten an zentraler ruhiger Lage in Sursee

**Stellenantritt:** 1. Dezember 2006 oder nach Vereinbarung

**Auskünfte:** Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Abteilungsleiter Peter Manz, Telefon 041 925 10 31, e-mail: peter.manz@lu.ch.

**Bewerbung an:** Interessenten richten ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 2116 bis am 19. Oktober 2006 an das Personalamt des Kantons Luzern Hirschengraben 36, 6002 Luzern

## Das Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz entscheidet sich neu für TOPOBASE™

Mit der EBS (Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz) entscheidet sich ein erstes namhaftes industrielles Werk für den Umstieg von Small-

world auf die TOPOBASE™-Lösung von Autodesk. Das EBS ist ein renommiertes Werk in der Innerschweiz, wel-

**Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern, Amt für Landwirtschaft und Natur**

**«LANDWIRTSCHAFT UND NATUR FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT IM KANTON BERN»**

Die Fachstelle Tiefbau der Abteilung Strukturverbesserungen und Produktion (ASP) ist zuständig für die Durchführung von Meliorationsprojekten im Kanton Bern. Zur Ergänzung des Teams suchen wir eine/n

**Projektleiter/-in Kulturtechnik, 80–100%**

**Ihre Hauptaufgaben**

- Beurteilung und Bearbeitung von Beitragsgesuchen für Bodenverbesserungen
- Administrative und technische Begleitung sowie Kontrolle der Meliorationsprojekte
- Initiierung, Begleitung und Controlling kleinräumiger Regionalprojekte landwirtschaftlicher Prägung (Verbund und Koordination von Massnahmen zur Strukturverbesserung und zur Absatzförderung)
- Mitarbeit im Bereich GIS im Zusammenhang mit Meliorationsprojekten

**Ihr Profil**

- Dipl. Kulturingenieur/-in ETH oder EPFL oder gleichwertige Ausbildung, 30–45-jährig
- Breites kulturelles Fachwissen mit mehreren Jahren Berufspraxis, Erfahrung im Projektmanagement und mit GIS
- Ausgeprägtes konzeptionelles Denkvermögen mit Sinn für die praktische Umsetzung
- Deutsch- oder französischsprachig mit guten Kenntnissen der anderen Sprache
- Gute Teamfähigkeit, hohe Sozialkompetenz sowie Freude an häufigen Kontakten mit internen und externen Kundinnen und Kunden
- Selbständige Arbeitsweise sowie Stilsicherheit in Wort und Schrift
- Engagement und Begeisterungsfähigkeit für eine zukunftsgerichtete Landwirtschaft

**Wir bieten**

- Vielseitige Tätigkeit mit häufigen Kontakten zu Trägerschaften, Gemeinden und Behörden, die Sie in Sachfragen und in meliorationsrechtlicher Hinsicht beraten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Bezahlung nach kantonalen Richtlinien
- Arbeitspensum 80–100%
- Jahresarbeitszeit

**Arbeitsbeginn:** 1. März 2007 oder nach Vereinbarung

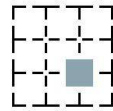
**Arbeitsort:** Münsingen (Schwand)

**Anmeldefrist:** 31. Oktober 2006

Bei sonst gleichwertiger Qualifikation erhält die weibliche Bewerberin den Vorzug.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: Amt für Landwirtschaft und Natur, Personaldienst, Frau Romilda Stämpfli, Herrngasse 1, 3011 Bern

Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Heinz Baldinger, Leiter der Fachstelle Tiefbau, Telefon 031 720 33 57.



**ZEMP+PARTNER  
GEOMATIK**

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüro im Kanton Luzern, direkt an der A2 gelegen, mit Schwergewicht in der Vermessung, Bauverwaltung und im GIS-Bereich. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n jüngere/n

**Geomatikingenieur/in FH oder Geomatiktechniker/in FA**

**Ihr Profil:**

- Einige Jahre Berufserfahrung
- Fundiertes Wissen im Umgang mit GIS-Systemen und Datenbanken
- Gute Kenntnisse der Software Geomedia / GeosPro oder Bereitschaft zur Einarbeitung
- Freude an der Weiterentwicklung unserer GIS-Anwendungen

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Leitung und Betreuung von anspruchsvollen GIS-Projekten
- Modellierungen, Migrationen und Visualisierungen von Geodaten
- Technischer Support, Unterstützung unserer Mitarbeiter im GIS-Bereich
- Kontaktpflege mit Software-Lieferanten
- Mithilfe bei der Kundenberatung im GIS-Bereich

**Wir bieten Ihnen:**

- Verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit, mit Freiraum zum selbständigen Arbeiten
- Gute Weiterbildungsmöglichkeiten
- Moderne Arbeitsmittel

Für weitere Fragen stehen Ihnen Christian Glauser oder Robert Zemp gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Zemp + Partner Geomatik AG  
Baselstrasse 44, 6252 Dagmersellen, Telefon 062 748 55 44  
E-Mail: [www.zempgeomatik.ch](http://www.zempgeomatik.ch) / [info@zempgeomatik.ch](mailto:info@zempgeomatik.ch)

KANTON GRAUBÜNDEN

**Möchten Sie Beruf und Freizeit verbinden?**

**Graubünden: Die Nummer eins!**

Amt für Landwirtschaft, Strukturverbesserungen und Vermessung  
Grabenstrasse 8  
7001 Chur

Kontaktperson: Aurelio Casanova  
Telefon: 081 257 24 31  
E-Mail: [aurelio.casanova@alsv.gr.ch](mailto:aurelio.casanova@alsv.gr.ch)

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Meliorationen**

**Ihr Aufgabengebiet:** Sie sind für die administrative und technische Betreuung von Gesamtmeliorationsprojekten im Kanton Graubünden verantwortlich und beraten Genossenschaften und Gemeinden in entsprechenden Sachfragen. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Oberaufsicht über die technischen und baulichen Arbeiten, die Bearbeitung von Subventionsgesuchen, die finanzielle, technische und rechtliche Betreuung laufender Projekte sowie die Erarbeitung von Stellungnahmen im Fachgebiet.

**Ihr Profil:** Abschluss eines Hochschulstudiums als Kulturingenieur oder eine gleichwertige Ausbildung sowie einige Jahre Erfahrung im Meliorationswesen, Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität, Verhandlungs- und Führungsgeschick, Organisationstalent, Kommunikationsfähigkeit, gute Umgangs- und Ausdrucksform in Wort und Schrift sowie die Bereitschaft, in einem kleinen Team die anfallenden Arbeiten selbständig auszuführen. Sie sind jung und bereit, auch hin und wieder an Abendsitzungen teilzunehmen, verfügen über gute EDV-Kenntnisse und mit Vorteil über Italienisch- und Romanischkenntnisse.

Arbeitsbeginn

Arbeitsort

Anmeldefrist

01. Februar 2007

Chur

20. Oktober 2006

**Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihr Bewerbungsschreiben samt Lebenslauf und Zeugniskopien.**

**Sie finden uns auch auf dem Internet unter [www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)**

## Plancad Informatik AG

Die Plancad Informatik AG ist ein spezialisiertes Büro in der Ostschweiz, welches interessante und innovative Projekte im gesamten Spektrum der Spezialvermessung, der Datenerfassung und im GIS-Bereich bearbeitet.



Für die Ergänzung unseres qualifizierten und leistungsstarken Teams suchen wir eine(n)

### Geomatikingenieur(in) ETH/FH

#### Arbeitsbereiche

Nach einer entsprechenden Einarbeitung betreuen Sie anspruchsvolle Aufgaben im Bereich Web GIS, Datenbewirtschaftung, Spezialvermessung und Support von GIS-Anwendern.

#### Anforderungsprofil

Wir erwarten eine fundierte Ausbildung im Fachbereich Geomatik als Ingenieur ETH oder FH. Für die Entwicklung von GIS-Applikationen bringen Sie ein gutes IT-Basiswissen mit und vorzugsweise praktische Erfahrungen bei der Umsetzung von GIS-Projekten.

Wir bieten Ihnen eine interessante und herausfordernde Tätigkeit in einem zukunftssträchtigen Betätigungsbereich. Eine moderne Infrastruktur und ein gutes Arbeitsklima erwartet Sie in einem jungen Team.

Auf Ihre Kontaktaufnahme freuen wir uns. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Plancad Informatik AG  
Herrn Hanspeter Thoma  
Rebhaldenstrasse 7, 9320 Arbon  
Telefon 071 447 89 60, mail: h.thoma@plancad.ch



Wir sind ein erfolgreiches und gut situiertes Ingenieur-, Geoinformatik-, Vermessungs- und Planungsunternehmen im Raume Zürich Nord / Schaffhausen mit Bürostandort im «malerischen» Eglisau.

Zur Verstärkung unseres dynamischen, jungen, rund 20 Mitarbeiter/innen zählenden Teams suchen wir eine/n aufgeschlossene/n und motivierte/n

### Geomatikingenieur/in ETH/FH

#### Sie bringen mit:

- Ausbildung als Geomatikingenieur/in ETH oder FH mit mindestens 2–3 Jahren Berufserfahrung
- Innovatives, unternehmerisches Denken und Handeln
- Führungs- und Kommunikationsfähigkeiten, Fähigkeit selbständig und zielorientiert zu arbeiten
- Gute Kenntnisse im Umgang mit GIS-Systemen und Datenbanken
- Bereitschaft zur Einarbeitung in eine Intergraph- / amt- / Bentley basierende Softwarepalette (Geome-dia Prof, Geos Pro, MicroStation usw.)

#### Ihr neuer Aufgabenbereich umfasst:

- Leitung anspruchsvoller Geoinformatik-/Internet-Projekte
- Modellierungen, Migrationen und Visualisierungen von Geodaten
- Betreuung und Weiterentwicklung unserer GIS-Werkzeuge, Technischer Support / Schulung unserer Mitarbeiter im Geoinformatik-Bereich
- Kontaktpflege mit Software-Lieferanten sowie Kundenberatung im GIS-Segment

#### Wir bieten Ihnen:

- Vielseitige und anspruchsvolle Position in einem aufgestellten, jungen Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen, leistungs- und funktionsorientiertes Gehalt
- Freiraum zum selbständigen Arbeiten und Entwickeln massgeschneiderter Lösungen
- Modernste Ausrüstung und permanente Weiterbildung

sowie insbesondere:

- Mittelfristige hauptverantwortliche Leitung unserer Abteilung Geoinformatik
- Längerfristige Perspektiven im Unternehmen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Bei Fragen gibt Ihnen Dr. Martin Calörtscher gerne weitere Auskünfte.

**Kuratli Calörtscher Hirner**, Ingenieure Geometer Planer, Wasterkingenweg, 8193 Eglisau  
Tel. 043 422 30 50, E-Mail: kch-ing@bluewin.ch



## ZURBRIGGEN KARL AG

INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO

Wir sind ein im Oberwallis tätiges Ingenieur- und Vermessungsbüro.

Unsere Dienstleistungen umfassen amtliche Vermessung, Ingenieurvermessung, Kulturtechnik, GIS, Leitungskataster und Photogrammetrie.

Zur Leitung der Abteilung Ingenieurvermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie suchen wir

### Geomatikingenieur/in oder Vermessungsingenieur/in

Ihre Aufgaben umfassen primär

- Deformationsmessungen an Objekten und Gelände
- Absteckung von Strassen- und Tunnelbauten

Gewünscht werden zudem Kenntnisse

- im Durchführen von Meliorationsarbeiten
- in Photogrammetrie

Geboten wird

- Arbeit in effizienten Teams
- moderne Infrastruktur
- gute Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie bitte an Karl Zurbriggen senden wollen.

Zurbriggen Karl AG  
Englischn-Gruss-Strasse 15, 3902 Brig-Glis  
info@zk-geometer.ch, Telefon 027 922 27 00